

## Lektüre-Empfehlungen Kroatisch/Serbisch

### **Südslavische Geschichte**

- Bartl, Peter: Grundzüge der jugoslawischen Geschichte.
- Bernath, Mathias: Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas.
- Sundhaussen, Holm: Experiment Jugoslawien. Von der Staatsgründung bis zum Zerfall.

### **Lexika & Nachschlagewerke**

- Boškov, Živojin: Leksikon pisaca Jugoslavije.
- Lauer, Reinhard: Serbokroatische Autoren in deutscher Übersetzung.
- Nemeć, Krešimir: Leksikon hrvatskih pisaca.
- Samardžija, Marko: Leksikon hrvatskoga jezika i književnosti.

### **Literaturgeschichten**

- Barac, Antun: Geschichte der jugoslawischen Literaturen von den Anfängen bis zur Gegenwart.
- Deretić, Jovan: Istorija srpske književnosti.
- Frangeš, Ivo: Geschichte der kroatischen Literatur.
- Popović, Miodrag: Istorija srpske književnosti.
- Povijest hrvatske književnosti u sedam knjiga.

## Literatur

### **Volksdichtung**

- Narodne lirске pjesme. (PSHK 23)
- Narodne epske pjesme. (PSHK 24, 25)
- Karadžić, Vuk Stefanović: Srpske narodne pjesme.
- Schlotzer, Stefan: Serbische Heldenlieder.

### **Mittelalter**

- Hrvatska književnost srednjega vijeka. (PSHK 1)
- Nemanjić, Rastko (Sveti Sava): Život svetog Simeona Nemanje. (dt in: Schriften des Heiligen Sava und Stefans des Erstgekrönten.)

### **Renaissance & Barock**

- Držić, Marin: Dundo Maroje. (dt Vater Marojes Dukaten.)
- Gundulić, Ivan: Osman.
- Hektorović, Petar: Ribanje i ribarsko prigovaranje.
- Marulić, Marko: Judita.

- Kačić Miošić, Andrija: Razgovor ugodni naroda slovinskoga.
- Obradović, Dositej: Život i priključenija. (dt Leben und Schicksale.)

## Romantik

- Jakšić, Đura: Pesme.
- Kostić, Laza: Pesme.  
Pripovetke.
- Mažuranić, Ivan: Smrt Smail-age Čengića. (dt Issmaylaga Tschengitschs Tod.)
- Njegoš, Petar Petrović: Gorski vijenac. (dt Der Bergkranz.)
- Popović, Jovan Sterije: Pokondirena tikva. (dt Der hochmütige Kürbis.)
- Preradović, Petar: Pjesme.
- Radičević, Branko: Pesme..
- Vraz, Stanko: Pjesme.
- Zmaj, Jovan Jovanović: Đulići i Đulići uveoci.

## Realismus

- Đalski, Ksaver Šandor: Pod starim krovovima.
- Domanović, Radoje: Satire.
- Ilić, Vojislav: Pesme..
- Kovačić, Ante: U registraturi.
- Kranjčević, Silvije Strahimir: Pjesme.
- Lazarević, Laza: Pripovetke.
- Matavulj, Simo: Bakonja fra Brne. (dt Seine Herrlichkeit Frater Brne.)
- Novak, Vjenceslav: Povijesti.
- Šenoa, August: Zlatarovo zlato. (dt Das Gold des Goldschmieds.)
- Sremac, Stevan: Pop Ćira i pop Spira. (dt Popen sind auch nur Menschen.)

## Fin de siècle und Avantgarde

- Begović, Milan: Knjiga Boccadoro.  
Bez trećega.  
Pustolov pred vratima.
- Brlić-Mažuranić, Ivana: Priče iz davnine. (dt Aus Urväterzeiten.)
- Davičo, Oskar: Pesme.
- Krleža, Miroslav: Hrvatski bog Mars. (dt Der kroatische Gott Mars.)  
Povratak Filipa Latinovicza. (dt Die Rückkehr des Filip Latinowicz.)  
Gospoda Glembajevi. (dt Die Glembays.)
- Matoš, Antun Gustav: Pjesme.  
Pripovjesti.
- Nazor, Vladimir: Pjesme.
- Nušić, Branislav: Pokojnik. (dt Die öffentliche Gefahr.)  
Gospođa ministarka.
- Petković Dis, Vladislav: Pesme.
- Štanković, Borisav: Nečista krv.
- Šimić, Antun Branko: Preobraženja.
- Ujević, Tin: Pjesme i pjesničke proze.
- Vojnović, Ivo: Dubrovačka trilogija.

## Zwischenkriegszeit

- Andrić, Ivo: Na Drini ćuprija. (dt Die Brücke über die Drina.)  
Gospođica. (dt Das Fräulein.)  
Prokleta avlija. (dt Der verdammte Hof.)  
Pripovetke.
- Crnjanski, Miloš: Dnevnik o Čarnojeviću. (dt Tagebuch über Čarnojević.)  
Seobe. (dt Bora.)
- Kovačić, Ivan Goran: Jama. (dt Das Massengrab.)
- Sekulić, Isidora: Pisma iz Norveške.

## Nachkriegszeit

- Brešan, Ivo: Predstava Hamleta u selu Mrduša Donja.
- Desnica, Vladan: Pripovijesti.
- Dizdar, Mak: Kameni spavač. (dt Der steinerne Schläfer.)
- Kiš, Danilo: Rani jadi. (dt Frühe Leiden.)  
Bašta, pepeo. (dt Garten, Asche.)  
Peščanik. (dt Sanduhr.)  
Grobница za Borisa Davidoviča. (dt Ein Grabmal für Boris Dawidowitsch.)
- Maksimović, Desanka: Pesme.
- Marinković, Ranko: Novele.  
Kiklop.
- Novak, Slobodan: Mirisi, zlato i tamjan.
- Parun, Vesna: Pjesme.
- Popa, Vasko: Pesme.
- Selimović, Meša: Derviš i smrt. (dt Der Derwisch und der Tod.)
- Slamnig, Ivan: Sabrana kratka proza.
- Šoljan, Antun: Kratki izlet. (engl A brief excursion.)
- Tišma, Aleksandar: Knjiga o Blamu. (dt Das Buch Blam.)  
Upotreba čoveka. (dt Der Gebrauch des Menschen.)  
Koje volimo. (dt Die wir lieben.)

## Gegenwartsliteratur

- Arsenijević, Vladimir: U potpalublju.
- Brešan, Ivo: Ispovijedi nekarakternog čovjeka. (dt Bekenntnisse eines charakterlosen Menschen.)
- Drakulić, Slavenka: Božanska glad. (dt Das Liebesopfer.)
- Ferić, Zoran: Mišolovka Walta Disneya. (dt Walt Disney's Mausefalle.)
- Jergović, Miljenko: Sarajevski Marlboro. (dt Sarajevo Marlboro.)  
Mama Leone. (dt Mama Leone.)
- Kovačević, Dušan: Drame.
- Pavić, Milorad: Hazarski rečnik. (dt Das Chasarische Wörterbuch.)
- Srbijanović, Biljana: Beogradska trilogija.
- Ugrešić, Dubravka: Forsiranje romana-reke. (dt Der goldene Finger.)  
Kultura laži. Antipolitički eseji. (dt Die Kultur der Lüge.)  
Muzej bezuvjetne predaje. (dt Das Museum der bedingungslosen Kapitulation.)